

## lis Gnovis

### ■ NEARÈT DI COSEAN. Il dirit dai Dominis coletifis

Te lezion di vinars ai 17 di Fevrâr, la «Cattedra delle Proprietà collettive», screade an passât dal Centri studis e documentazions sui Demanis civics e lis propietâts coletivis de Universitatâ di Trent, e tornarà a ocupâsi di jurisprudence. Aministradôrs dai Bens comugnâi e studiâts si confrontaran sui cás frontâts e disbratâts di doi avocats valents come Mauro lob dal Forum di Trent e Elisa Tomasella dal Forum di Belum, ative ancje in Cjargne e in Friûl par difindi i dirits di Comunitâts menaçâdis di usurpadôrs publics e privâts. La lezion, «on line» su la Plateforme «Zoom» dal Ateneu trentin (<https://sites.google.com/unitn.it/proprieta-collettive/cattedra/incontri>), e sarà presentade dal professôr Geremia Gios, a 17.

### ■ SAN QUARIN. Un patrimoni di protezi

E tire adilunc la «tournée» dal documentari «Incanto d'erba... e urgenza» che Roberto Pizzutti i à dedicât a la presentazion dai prâts permanents de Patrie. Il cine e lis presentazions a intindin di svilupâ la cognossince, ma ancje di stiçâ l'impegn di ducj par protezi un patrimoni ambientâl straordenari, in zornade di vuê, ridusût a blecs e ch'âl pericule di là al mancul. Lis proiezions bielzâ stabilidis, seont la note dal lûc internet [https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?hl=it&ll=45.95804604947691%2C13.08313824999985&z=11&mid=1ojzj3fjhKAN4vbXqoWkRcjV6hY\\_MgCc](https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?hl=it&ll=45.95804604947691%2C13.08313824999985&z=11&mid=1ojzj3fjhKAN4vbXqoWkRcjV6hY_MgCc), a son ché di San Quarin (ai 17 di Fevrâr), di Triest (ai 23), di Clauian (ai 24), di Flumisel e di Pasian di Prât (ai 25).

### ■ PALUCE. La musine di Lino Straulino

Sabide ai 18 di Fevrâr, il cjantautôr cjargnel Lino Straulino al presente il so libri «La musine dai cjants». La convigne, inmaneade de Pro loco di Paluce, e tacarà a 20.30, li de glesie di San Nicolau. L'opare, stampade des edizions «Nota» di Valter Colle, e je stade definide un «cjançonir in forme di manuâl». Cul autôr, a àn colaborât Marisa Scuntaro, Donato Toffoli, Celestino Vezzi e Alessandra Santi.

### ■ PORDENON. Cors par deventâ romançîr

Magari no deventaran ducj scritôrs di gale, ma almancul a podaran gjavâsi la sbisie di provâ a viodi cemût che si à di fâ par imbastî un romanç di sest. In dal rest, ducj a àn gole di fâ cognossi la pome scuindude dal lavôr che a nascuindin intun casselin e che no olsin di tirâ fur magari parcè che no son sigûrs di ce che a àn vût scrit. Ve duncje la ocasion che "Pordenone legge" al à inmaneade par i aspirants scritôrs di chenti: une scuele di scripture creative cun cinc mestris di gale come professôrs cun 180 oris de lezion. Si trate di une iniziative ben dispattussade, che è su lis spalis cutuardis edizions; un projjet dedicât propit a chés che a son lis cuistions di fonde par imbastî, cemût che al conven, un romanç. I corsiscj, altri aes lezions suntune plateforme digitâl, a varan la possibilità di lei e di confrontâ i elaborâts tra di lôr e cui docents. Dut cás, il cors nol podarà sigurâ il sucès, se al arlef i doves mancjà il sâl che al covente...

**Miercus 15** S. Faustin vescul  
**Joibe 16** S. te Juliane vergjine  
**Vinars 17** S. ts Martars di Conguardie  
**Sabide 18** S. Simeon vescul

**Domenie 19 VII Domenie vie pal an**  
**Lunis 20** S. Zenobi martar  
**Martars 21** S. te Eleonore regjine  
**Il temp** Zornadis serenis.



**Il soreli**  
Ai 15 al jeve aes 7.11  
e al va a mont aes 17.33.



**La lune**  
Ai 20 Lune gnove.

**Il proverbi**  
Frevrâr, il soreli par ogni agâr  
**Lis voris dal mês**  
Intai ricës dai orts si semenin ancjemò selino, civole, ravanei, pomodoros, pevarons e melanzanis.



La fuartece di Palme la Gnove

**P**ar siet secui, dal 711 d.C, cuant che arabics e berbars, sot dal comant di M z Ibn Nusayr, a jentrarin te penisule iberiche, la Spagne si cjata sot dai gnûfs parons, fintremai che la prese de citât di Granada, la ultime restade in man dai arabics, tal 1492 e puartâ a bon fin la "Reconquista" de Spagne de bande dai rès catolics. Chei rès, intun prin moment, secont i tiermins de "Capitolazion di Granada", a acetarin che i arabics a vignissin tratâts come oms libars e che a podessin liberamentri là daûr al lôr cult. Chest par pôc. Sot dal sburt dal prin arcivescul catolic di Granada, Hernando de Tajaera, e dal gardenâl Cisneros, e fo inviade une campagne di evangjelizazion dai musulmans – daspò slargiade a dute la Spagne – che ju ibleâ a convertisi o scjampâ in esili. Chei che a acetarin la conversion a forin clamâts Moriscos. Une vore di cristians spagnûi, dut cás, a pensavin che tantis conversions a fossin di comut, e che tancj musulmans, tal segret dal lôr cûr, a continuassin a mantigni il lôr cult. Ancje te Patrie dal Friûl, tal '600, tai verbâi dal Tribunal de Incusizion di Udin a son conservâts divers procès che a rivuardin conversions, ma al contrari:

**Te Ete di Mieç,  
lis vueris,  
no dome chê  
di religjon,  
ma ancje interès  
di tantis fatis,  
a puartarin  
a conversions  
veris, sfuarçadis,  
o di comut,  
ancje te Patrie**

dal maometanesin al catolicesim. L'event plui impuantal al succedè te fuartece di Palme la Gnove, dulâ che altri soldâts di chenti a vivevin mercenaris cravuats, dalmatins, bosniacs, albanêts, morlacs e grêcs, che la Serenissime no i abadave de ci religjon che a fossin. Il prin di chesj procès al è dal 1605, e al trate de conversion dal maometanesim al cristianesim di un cier Raiach de Chisevaz, nassût in Cravuazie, ben che l'ultin, che al cjape dentri alc come 13 turcs, al ven celebrât tra il 1643 e il 1670. In dut, i procès celebrâts a son une ventine, e qualchidun cun plui di un protagonist. Cuntun cás di "dople conversion". A si trate di Nicolau Paulovich obleât, secont la sô testemoneance, a une sorte di dople conversion. Cjapât, che al veve diseov agns, dai Turcs, al fo metût intune buse e pacât fintremai che a no si fos convertît al maometanesim. Al deventâ musulman ma restant, tal cûr, simpri cristian. Rivât a scjampâ de prisonie, si presentâ al Incusitor par... riconvertisi al cristianesim. E, simpri ta chel archivi, si cjate forsit il cás plui intrigôs di chestis conversions: chè dal ebraitism al cristianesim, che Abramo Nantoa, un dai prins ebreus stabilit a San Denêl te metât dal '500,

al intindeve di fâ, forsit ancje par podê sposâ unr pueme cristiane. L'intric de cuistion al nas par vie che il nodâr spilimberghès Paolo Vasio, che al lavorave a San Denêl, e che al veve abracât il luteranesim, al veve cirût in mil manieris di sconseâlu a fasi cristian. Abramò no dome al si converti e al sposâ une cristiane, ma ancje al denunziâ il Vasio che, ae fin, al fo condanât dal tribunâl de Incusizion. Ancjemò, tra i procès che o vin dite, si cjate ancje un che al rivarde un cás propit particolar: chel dal tentatîf di un ebreu di San Vit dal Tiliment, Mosè Belgrado, di indusi un cristian a passâ al ebraitism.

**Roberto Iacovissi**

### Udin, Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 18 di Fevrâr aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Puritât», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Al compagnarà la celebrazion il Còr "Sot le piargule" di Percût. Al disarà messe pre G. Gabassi.

## Tradizions furlanis dal mês

par cure di **Mario Martinis**

### CARNEVÂL

Il mês de fevrâr al è soreduet il mês dal Carnevâl, fieste dal unvier cunfinade de Glesie jenfi la vilie de Epifanie e il Miercus de Cinise, che e scree la Cuaresime. Cheste fieste "laiche" e vigni a cjapâ dentri i caratars des antighis festivitâts "di passaç" ae primevere, lis tradizions de ete inaugûrâl, i simbolismos cosmicis e altris alegoriis antigenis. Plui di ogni altre fieste, il Carnevâl al è peât al cicli agrari e ae sô fase plui critiche metude tal pont di incuintri-scuintrî jenfi une anade finide e ch'âl che sta par scomençâ. Ancje tal Friûl rurâl di une volte il Carnevâl al vignive celebrât une vore, par vie che dentri si rinvavîn lis inversions e i savoltaments alegorics tipics dai rituâi "di passaç" e cussi ancje la classe subordenade e podeve provâ a divertisi cun parodiis, mascaraments e costums che scambiauin lis parts sociâls. In tâl maniere ancje i puars, in maniere metaforiche, si permetevin di cjoli vie e someti par un moment il siôr e il potent, il latifondist, il podestâ e il predi, o ben chei



che a jerin tignûts eternis ostacui de emancipazion sociâl. I païs a deventavin la arene de baldorie e de trasgression, il larc palc dal ecès e de matetât, cun fiestis, cjants, bai, cjar, vivandis grassis, dolçs e vin fin ae grande sieradure de gnot dal Carnevalon (martars gras). Il dì dopo, Miercus de Cinise, prin dì de lamie e magre Cuaresime, al vignive stabilît di gnûf ogni ordin e jerarchie, si discjamavin lis propriis colpis cul dizun, lis preieris e lis variis astenencis, e e vignive impastanade de gnûf la tele dal temp di ogni dì, cu lis sôs normâls scansions. In di di vuê, però, ancje cheste fiestone agrarie di un temp e je scuasi dal dut discomparide e cualchi mascarade si ten dome in tai gruês centris e in qualchi citât ma plui che altri par dilet e cun finalitâs dome turistichis. Nol è il Carnevâl di une volte, cuant intai curtii, tes ariis e tes andronis di ogni païs si davin dongie zovins e vecjos, oms e feminis a fâ baldorie, a mangjâ e bevi e soreduet a balâ in mascare cu la musiche dal liron e de armoniche.